



**LIETUVOS RESPUBLIKOS  
AKADEMINĖS ETIKOS IR PROCEDŪRŲ KONTROLIERIUS  
SPRENDIMAS**

**DĖL ANDREJAUS JEREŠIŪNO 2015 M. KOVO 2 D. SKUNDO**

2015 m. birželio 3 d. Nr. SP-14

Vilnius

Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolierius (toliau – Kontrolierius), vadovaudamasis Lietuvos Respublikos mokslo ir studijų įstatymo 18 straipsnio 1 dalimi ir Lietuvos Respublikos Seimo 2011 m. rugsėjo 15 d. nutarimu Nr. XI-1583 „Dėl Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnybos įsteigimo ir Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnybos nuostatų patvirtinimo“ patvirtintų Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnybos nuostatų 13 punkto 1 papunkčiu ir išnagrinėjęs Lietuvos Respublikos akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnyboje (toliau – Tarnyba) 2015 m. kovo 2 d. gautą Andrejaus Jerešiūno (toliau – pareiškėjas) skundą, pareiškėjo ir Lietuvos sveikatos mokslų universiteto (toliau – Universitetas), Universiteto Veterinarijos akademijos Gyvūnų veisimo ir mitybos katedros doc. dr. Janinos Černiauskienės ir doc. dr. Rolando Stankevičiaus (toliau – autoriai) pateiktą medžiagą,

**n u s t a t ė:**

Pareiškėjas skunde nurodo, kad „LSMU VA [Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Veterinarijos akademijos] Gyvūnų mitybos katedros darbuotojai – Rolandas Stankevičius ir Janina Černiauskienė 2013 metai išleido mokomąją knygą pavadinimu „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN FUTTER 2008“, kurioje panaudojo medžiagą iš 2011 metų Andrejaus Jerešiūno paruošto kūrinio pavadinimu „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ (laužtiniuose skliaustuose pateikta informacija – mūsų).

Pareiškėjas prašo „išnagrinėti ir pripažinti R. Stankevičiaus ir J. Černiauskienės leidinį „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN FUTTER 2008“ plagiatu.“

Pareiškėjas skunde nurodė, kad ruošiant metodinę priemonę<sup>1</sup> „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ „panaudojo HYBRIMIN kompanijos kompiuterinės programos Futter 2008 vartotojų vadovus. 2009 metais <...> paruošė kompiuterinės programos Futter 2008 lietuvišką versiją.“

Atkreiptinas dėmesys į tai, kad *pareiškėjo praktikos darbuose „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ literatūros sąraše kompiuterinės programos HYBRIMIN®FUTTER 2008 vartotojo vadovas nėra nurodytas*. Tarnyboje 2015 m. kovo 30 d. vykusiame posėdyje pareiškėjas paaiškino, kad „jisai [Programos vartotojo vadovas] buvo man prieinamas <...> ir aš drąsiai vartojau <...> aš manau, kad neprivalėjau jo nurodyti“ (2015-04-09 posėdžio protokolas Nr. TS-28 (laužtiniuose skliaustuose pateikta informacija – mūsų). Taip pat pažymėtina, kad, Universiteto pateiktas duomenimis, A. Jerešiūno praktikos darbai „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ nebuvo svarstyti ir aprobuoti kaip mokomoji priemonė aukštųjų mokyklų studijų programose.

*Atsižvelgiant į tai, konstatuotina, kad kompiuterinės programos HYBRIMIN®FUTTER 2008 vartotojo vadovo nuorodos A. Jerešiūno praktikos darbuose „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ nepateikimas suponuoja A. Jerešiūno minėtos metodinės priemonės originalaus teksto apimties panaudojimo neaiškumą.*

Kontrolieriaus prašymu Universitetas ir autoriai pateikė informaciją, paaiškinimus, susijusius su skunde nurodytomis aplinkybėmis.

Universiteto 2015-03-20 rašte Nr. DVT2-426 „Dėl informacijos pateikimo“ nurodyta, kad „LSMU VA [Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Veterinarijos akademijos] gyvulininkystės technologijos fakultete kiekvienu atveju metodinės priemonės yra svarstomos fakulteto struktūriniuose padaliniuose, o vėliau fakulteto taryboje“ (laužtiniuose skliaustuose pateikta informacija – mūsų).

2015 m. balandžio 29 d. Universitetas raštu Nr. DVT2-664 „Dėl informacijos pateikimo“ informavo, kad „Andrejaus Jerešiūno praktikos darbai „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ parengti šiam dirbant Lietuvos sveikatos mokslų universitete pagal terminuotą papildomo darbo sutartį, nuo 2011 m. 02 mėn. 07 d. iki 2011 m. 04 mėn. 24 d. projekte „Žemės ūkio tematikos I ir II pakopos studijų programų tobulinimas ir dėstytojų kompetencijų ugdymas (ŽŪ-SPDK)“ Nr. VP1-2.2-ŠMM-09-V-01-002/7/2010 <...> A. Jerešiūno 2011 metais parengtas kūrinys „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ mūsų duomenimis nėra svarstytas ir aprobuotas kaip mokomoji priemonė aukštųjų

---

<sup>1</sup> Kontrolieriaus sprendimo tekste A. Jerešiūno praktikos darbai „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ yra įvardijami *metodine priemone, kūriniu, leidiniu*.

mokyklų studijų programose“ (pabraukta – mūsų). Minėtame Universiteto rašte taip pat nurodyta, kad „atnaujinus studijų programas studijų procesui gerinti (2012 m. LSMU Veterinarijos akademijoje įsigijus kompiuterinę pašarų optimizavimo programą „HYBRIMIN®FUTTER 2008“ <...>) reikėjo parengti mokomąją priemonę, kurioje būtų pateikta ne tik vartojimo instrukcija naudotis kompiuterine pašarų optimizavimo programa <...> reikėjo paruošti aprobuotą mokomąją priemonę, kurios pagrindu pirmos, antros pakopos, vientisųjų studijų studentams būtų dėstomi pašarų ir racionų optimizavimo pagrindai, modeliuojamos individualios studentų užduotys, teikiama naujausia mokslinė informacija apie gyvūnų mitybą, išsamiai nurodant pašarinių žaliavų ir pašarų priedų įtaką gyvūnų fiziologiniams virškinimo procesams, produktyvumui ir produkcijos kokybei.“

Autoriai 2015-03-20 raštuose „Atsakymai LR akademinės etikos ir procedūrų kontrolieriaus tarnybai į 2015-03-13 raštą Nr. S-131 „Dėl informacijos pateikimo“ nurodė, kad „HYBRIMIN®FUTTER 2008 programos vadovas išverstas į lietuvių kalbą, tačiau jame gausu kalbos gramatikos ir stiliaus klaidų dėl pažodinio vertimo, kalba netaisyklinga <...> todėl studentų mokymui reikėjo parengti mokomąją priemonę.“ Universitetas 2015-05-13 rašte Nr. DVT2-738 „Dėl informacijos pateikimo“ nurodė, kad „naujos mokymo priemonės darbui su pašarų optimizavimo programa poreikis kilo ne dėl aprobacijos nebuvimo, o dėl to, kad A. Jerešiūno leidinys praktikos darbai „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ neatitiko studijų programos poreikių.“

Universitetas 2015-05-20 raštu Nr. DVT2-814 „Dėl informacijos pateikimo“ nurodė, kad „A. Jerešiūno leidinys praktikos darbai „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ buvo planuojamas <...> studijų programai „Gyvūnų išteklių valdymas“ <...> R. Stankevičiaus ir J. Černiausienės aprobuota mokomoji knyga „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN®FUTTER 2008“ skirta platesniam studijų programų spektrui <...> Gyvūnų išteklių valdymo studijų programa yra antros, o visos kitos pirmos studijų pakopos.“

Skunde pateikta pareiškėjo nuomone, „R. Stankevičius ir J. Černauskienė pasinaudojo šiuo atliktu darbu [A. Jerešiūno praktikos darbai „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“] ir išleido idėjine prasme analogišką leidinį“ (laužtiniuose skliaustuose pateikta informacija – mūsų). Atsižvelgdamas į tokią pareiškėjo poziciją, Kontrolierius susitikimo Tarnyboje metu pareiškėjo paprašė „pateikti <...> praktikos darbų „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ ir Rolando Stankevičiaus ir Janinos Černiausienės mokomosios knygos „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN FUTTER 2008“ originalių (ne iš Vartotojo vadovo perkeltų) [Kompiuterinės programos „HYBRIMIN FUTTER 2008“ vartotojo vadovas] tekstų sutaptis“ (laužtiniuose skliaustuose pateikta informacija – mūsų). Pareiškėjas nurodė R. Stankevičiaus ir J. Černauskienės

mokomosios knygos „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN®FUTTER 2008“ ir A. Jerešiūno praktikos darbų „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ tekstų panašumus (2015 m. balandžio 8 d. Tarnyboje gautas Skundo papildymas Nr. G-316).

Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta, įvertinus pareiškėjo nurodytas A. Jerešiūno praktikos darbų „Racionų gyvūnams optimizavimas panaudojant kompiuterines programas“ ir R. Stankevičiaus ir J. Černauskienės mokomosios knygos „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN®FUTTER 2008“ tekstuose vartojamų žodžių / žodžių junginių sutaptis ir formuluočių panašumą ir nekvestionuojant minėtoje mokomojoje knygoje „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN®FUTTER 2008“ kompiuterinės programos „HYBRIMIN®FUTTER 2008“ panaudojimo teisėtumo, R. Stankevičiaus ir J. Černauskienės mokomojoje knygoje „Racionų optimizavimas kompiuterine programa „HYBRIMIN®FUTTER 2008“ plagijavimo požymių nenustatyta.

Kontrolierius, atsižvelgdamas į pareiškėjo skundą ir vadovaudamasis Lietuvos Respublikos mokslo ir studijų įstatymo 18 straipsnio 1 dalimi, 18 straipsnio 12 dalies 1 ir 9 punktais,

#### **n u s p r e n d ė:**

Pripažinti pareiškėjo skundą nepagrįstu.

Kontrolieriaus sprendimas gali būti skundžiamas Lietuvos Respublikos administracinių bylų teisenos įstatymo nustatyta tvarka.

Akademinės etikos ir procedūrų kontrolierius

Vigilijus Sadauskas